



# RASMUSSEN & WEIHE

Statsautoriserað grannskoðarafélag P/F

An associated firm of **PRICEWATERHOUSECOOPERS** ■

Á Gláðsheyggi

Box 30

FO-110 Tórshavn

Tlf (+298) 35 17 00

Fax (+298) 35 17 01

Reg. nr. 267

E-mail: [rasmussen@rasmussen.fo](mailto:rasmussen@rasmussen.fo)

[Http://www.rasmussen.fo](http://www.rasmussen.fo)

## Arbeidsmarknaðareftirlønargrunnurin

**Ársroknskapur 2004**  
(13. roknskaparár)

**Avrit**

**INNIHALDSYVIRLIT**

	<b><u>Síða</u></b>
Almennar upplýsingar .....	2
Roknskaparátekning .....	2
Ársfrágreiðing.....	3
Grannskoðanarátekning .....	4
Nýttur roknskaparháttur.....	5
Rakstrarroknskapur.....	6
Fíggjarstøða pr. 31. desember.....	7
Gjaldførisfrágreiðing .....	8
Notur til ársroknskapin .....	9

### ALMENNAR UPPLÝSINGAR

#### **Stovnurin**

Arbeidsmarknaðareftirlønargrunnurin  
c/o Toll- og Skattstova Føroya, Suðuroyar Øki  
FO-800 Tvøroyri

#### **Stýrið**

Sigurd Poulsen, formaður  
Jógvan Vágsheyg, næstformaður  
Gunnvør Dam Jensen  
Ingeborg Vinther

#### **Grannskoðan**

**Rasmussen & Weihe**  
Statsautoriserað grannskoðarafelag P/F

### ROKNSKAPARÁTEKNING

Ársroknskapurin verður lagdur fyri stýrisfundin við tilmæli um góðkenning.

Tórshavn, hin 22. mars 2005

Stýrið:

\_\_\_\_\_  
Sigurd Poulsen, formaður

\_\_\_\_\_  
Jógvan Vágsheyg, næstformaður

\_\_\_\_\_  
Gunnvør Dam Jensen

\_\_\_\_\_  
Ingeborg Vinther

Roknskapurin er góðkendur á stýrisfundi hin / - 2005

\_\_\_\_\_  
Fundarstjóri

**ÁRSFRÁGREIÐING****Virksemi**

Arbeidsmarknaðareftirlønargrunnurin er settur á stovn við lögtingslóg nr. 39 frá 7. mai 1991 við seinni broytingum.

Grunnurin hevur til endamáls at tryggja øllum íbúgvum landsins eina arbeidsmarknaðareftirløn.

Fæ grunsins verður fingið til vega við at allir persónar undir 67 ár rinda grunninum ½ % av teirra árligu skattskyldugu inntøku og allir arbeidsgævarar rinda ½ % av útgoldnu A-inntøkunum.

Stovnurin fór undir regluligar útgjaldingar til persónar yvir 67 ár tann 1. apríl 1997.

**Figgjarlig lýsing**

Í árinum er inngjaldið til grunnin frá løntakarum og arbeidsgævarum minkað við tkr. 983.

Útgjaldingin til pensjónistar er økt frá tkr. 46.344 í 2003 til tkr. 48.009 í 2004.

Avsetingar og tap uppá skuldarar eru á sama støði sum undanfarna ár.

Úrslitið áðrenn figgjarligar postar gjørdist í 2004 eitt avlop uppá tkr. 11.057 ímóti einum avlopið uppá tkr. 13.644 í 2003.

Figgjarligu postarnar netto eru at kalla óbroyttir í mun til undanfarna ár.

Íløgan í lánsbrøv og partabrøv pr. 31.12.2004 er tkr. 23.605 minni enn pr. 31.12.2003.

Partabrøv vóru 9,8% av samlaðu aktivunum við ársenda 2004, meðan tey í 2003 vóru 11,2%.

**Úrslit**

Ársúrslitið í 2004 gjørdist eitt avlop uppá tkr. 22.858 ímóti einum avlopi uppá tkr. 24.828 fyri 2003.

Eftir hetta verður eginogn grunsins pr. 31. desember 2004 tkr. 331.132.

**Hendingar eftir roknskaparlok**

Einki er hent eftir roknskaparlok, ið hevur serligan týðning fyri metingina av ársroknskapinum.

**Framtíðin**

Mánaðarliga upphæddin, sum var útgoldin sum arbeidsmarknaðareftirløn, var í 2004 kr. 700. Gjaldið fyri 2005 er sett til kr. 910 pr. mánaða.

Umframt gongdina í búskapinum, hevur eitt vaksandi tal av eftirlønarmóttakarum ávirkan á útgjaldingina.

**Ognarviðurskifti**

Grunnurin er ein sjálvseigandi stovnur.

Sambært lógini fyri grunnin verður valt eitt stýri at sita fyri grunninum. Hetta stýrið, sum skal hava 4 limir og sum verður valt fyri eitt 3 ára skeið, verður valt soleiðis: Ein limur umboðandi arbeidsgævarar, ein umboðandi løntakarar, ein umboðandi Tryggingarfelagið Føroyar og stjórin í Landsbanka Føroya.

Landsstýrið tilnevnir formannin í stýrinum.

### GRANNSKOÐANARÁTEKNING

Vit hava grannskoðað ársroknskapin, greiddur av leiðsluni, fyri Arbeidsmarknaðareftirlønargrunnin fyri árið 2004.

#### **Um grannskoðanina**

Í samsvar við alment viðurkendar grannskoðanarreglur er grannskoðanin skipað og framd við tí endamáli at fáa eina grundaða sannføring um, at tað ikki eru týðandi feilir ella vanta týðandi upplýsingar í roknskapinum. Undir grannskoðanini hava vit, eftir meting um týðning og risiko, kannað grundarlag og prógv fyri upphæddum og øðrum upplýsingum í roknskapinum. Vit hava samstundis tikið støðu til roknskaparháttin og roknskaparligu metingarnar, sum leiðslan hevur gjørt, eins og vit hava met, um upplýsingarnir í roknskapinum sum heild eru nøktandi.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsök til fyrivarni.

#### **Niðurstøða**

Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin er greiddur í samsvari við roknskaparkrøv í lóggávuni, og at hann gevur eina rættvísandi mynd av grunnsins ogn og skuld, figgjarligu støðu og úrsliti.

Tórshavn, hin 22. mars 2005

#### **Rasmussen & Weihe**

Statsaut. grannskoðarafelag P/F

Klaus Rasmussen  
statsaut. revisor

Joen Magnus Lamhauge  
reg. revisor

## NÝTTUR ROKNSKAPARHÁTTUR

### Alment

Roknskapurin er greiddur í samsvar við góðan roknskaparsíð.

Grunnurin er ikki bundin av at gera roknskap í tráð við ársroknskaparlógina, men roknskapurin er gjørdur sambært meginreglunum í ársroknskaparlógini.

Nýtti roknskaparhátturin er í høvuðsheitum hesin:

### Inntøkur

Inntøka grunnsins – arbeiðsmarkn.eftirlønargjaldið – er fyri løntakarar gjørt upp sum ½ % av skattskyldugu inntøkuni í 2004 sambært fyribilsskattaskrásetingini.

Fyri arbeiðsgevarar er arbeiðsmarkn.eftirlønargjaldið gjørt upp sum ½ % av útgoldnu A-inntøkuni fyri 2004.

Við roknskaparlok er ikki gjørligt at uppgera inntøkurnar fyri roknskaparárið endaliga, tí grundarlagið undir inntøkunum ikki er tækt, við tað at sjálvuppgávurnar hjá persónum, sum inntøkurnar verða endaliga uppgjærdar eftir, ikki eru tækar.

Hesar uppgerðir verða tí gjærdar í eftirfylgjandi roknskaparári. Broytingarnar eru tó ikki av eini tilílkari stødd, at tær hava týðandi ávirkan á roknskapin.

### Áogn

Skuldarar eru virðisásettir við frádrátti av møguligum tapsvanda, grundað á eina meting av hvørjum einstøkum skuldara.

### Lánsbrøv og partabrøv

Lánsbrøv og partabrøv eru upptikin til kursvirðið ultimo í árinum.

### Tíðaravmarkingar, áogn

Upphæddin umfatar útreiðslur í árinum, sum viðvíkja næsta árinum.

### Skattur

Grunnurin hevur, vísandi til løgtingslóg nr. 86 frá 1. september 1983 um landsskatt og kommunuskatt við seinni broytingum, ikki skattskyldu.

**RAKSTRARROKNSKAPUR**

	<u>Nota</u>	<u>2004</u>	<u>2003</u> <i>(i.kr.)</i>
Nettoinntøka .....	1	61.413.560	62.397
Útgoldin arbeiðsmarknaðareftirløn .....		-48.009.300	-46.344
Aðrar útreiðslur .....		-1.392.437	-1.509
Avsetingar og tap uppá skuldarar .....	2	-954.439	-900
		<b>11.057.384</b>	<b>13.644</b>
Staðfestur kursvinningur/tap og vinningsbýti .....	3	745.335	1.591
Íkki staðfestur kursvinningur/tap .....	4	1.289.751	920
Rentuinntøkur .....	5	9.765.287	8.673
		<b>11.800.373</b>	<b>11.184</b>
<b>Ársúrslit</b> .....		<b>22.857.757</b>	<b>24.828</b>

**FÍGGJARSTØÐA PR. 31. DESEMBER**

	<u>Nota</u>	<u>2004</u>	<u>2003</u> <i>(t.kr.)</i>
<b><u>AKTIV</u></b>			
Áogn .....	6	33.745.827	34.567
Lánsbrøv og partabrøv .....		153.593.553	177.199
Tøkur peningur .....		140.508.036	93.564
<b>Umferðarfæ í alt .....</b>		<b><u>327.847.416</u></b>	<b><u>305.330</u></b>
 Tíðaravmarking .....		 <u>4.084.630</u>	 <u>3.985</u>
<b>AKTIV Í ALT .....</b>		<b><u>331.932.046</u></b>	<b><u>309.315</u></b>
 <b><u>PASSIV</u></b>			
Eginogn .....	7	<u>331.132.141</u>	<u>308.274</u>
Ov nógv innkravd arbeiðsmarknaðargjöld .....		175.606	219
Onnur skuld .....		<u>624.299</u>	<u>822</u>
<b>Skuld í alt .....</b>		<b><u>799.905</u></b>	<b><u>1.041</u></b>
<b>PASSIV Í ALT .....</b>		<b><u>331.932.046</u></b>	<b><u>309.315</u></b>
 Møguligar aðrar skyldur .....	8		



**GJALDFØRISFRÁGREIÐING FYRI 2004**

Ársúrslit 2004 .....	22.857.757
<b>Broytingar í ogn og skuld grunnsins:</b>	
Arbeidsmarknaðareftirlønargjald fyri 2003 og áður (arb. gevarar).....	-43.505
Arbeidsmarknaðareftirlønargjald fyri 2004 (arb. gevarar).....	1.694
Arbeidsmarknaðargjöld, løntakarar .....	862.386
Tíðaravmarkingar .....	-99.530
Ov nógv innkravt arbeidsmarknaðargjald.....	-43.324
Onnur skuld .....	<u>-196.915</u>
Gjaldfærisúrslit fyri 2004 .....	23.338.563
Gjaldfærið pr. 1. januar 2004 .....	<u>270.763.026</u>
Gjaldfærið pr. 31. desember 2004 .....	<u><b>294.101.589</b></u>
<b>Sundurgreining av gjaldfæri:</b>	
Lánsbrøv og partabrøv.....	153.593.553
Tøkur peningur .....	<u>140.508.036</u>
	<u><b>294.101.589</b></u>

**NOTUR TIL ÁRSROKNSKAPIN**

	<u>2004</u>	<u>2003</u> <i>(t.kr.)</i>
<b>1. Nettoinntøka</b>		
Arbeidsmarknaðareftirlønargjald, løntakarar .....	31.879.423	32.663
Arbeidsmarknaðareftirlønargjald, arbeidsgevarar .....	29.534.137	29.734
<b>Nettoinntøka íalt</b> .....	<u>61.413.560</u>	<u>62.397</u>
<p>Nettoinntøkan – arbeidsmarknaðareftirlønargjaldið – er fyri løntakarar gjørt upp sum ½ % av skattskyldugu inntøkuni fyri 2004 sambært fyrilisskattaskrásetingini. Fyri arbeidsgevarar er arbeidsmarknaðareftirlønargjaldið gjørt upp sum ½ % av útgoldnu A-inntøkuni fyri 2004.</p>		
<b>2. Avsetingar og tap uppá skuldarar</b>		
Avskrivning krav um AM-gjald, løntakarar .....	-396.494	0
Broyting í avseting móti tapi uppá skuldarar, arbeidsgevarar .....	0	-98
Strikað krav, arbeidsgevarar ið ikki skulu gjalda AM-gjald.....	-408.297	-618
Avskrivað krav um AM-gjald, arbeidsgevarar .....	-140.786	-161
Avskrivað renta, arbeidsgevarar.....	-8.862	-23
<b>Avsetingar og tap uppá skuldarar íalt</b> .....	<u>-954.439</u>	<u>-900</u>
<b>3. Staðfestur kursvinningur/tap og vinningsbýti</b>		
Vinningsbýti partabrøv.....	233.615	155
Staðfestur kursvinningur/tap partabrøv .....	408.005	857
Staðfestur kursvinningur/tap lánsbrøv.....	103.715	579
<b>Staðfestur kursvinningur/tap og vinningsbýti íalt</b> .....	<u>745.335</u>	<u>1.591</u>
<b>4. Ikki staðfestur kursvinningur/tap</b>		
Ikki staðfestur kursvinningur/tap partabrøv .....	1.858.354	2.313
Ikki staðfestur kursvinningur/tap lánsbrøv .....	-568.603	-1.393
<b>Ikki staðfestur kursvinningur/tap íalt</b> .....	<u>1.289.751</u>	<u>920</u>
<b>5. Rentuinntøka</b>		
Renta av arbeidsmarknaðareftirlønargjaldi, arbeidsgevarar .....	268.089	360
Renta av lánsbrøvum.....	5.098.775	6.793
Renta av innistandandi .....	4.398.423	1.520
<b>Rentuinntøka íalt</b> .....	<u>9.765.287</u>	<u>8.673</u>
<b>6. Áogn</b>		
AM-gjald fyri 2003 og áður (arb.gev.).....	894.640	851
AM-gjald fyri 2004 (arb.gev.).....	29.732.365	29.734
AM-gjöld, løntakarar .....	35.920	1.058
AM-gjöld løntakarar desember 2004, goldið í januar 2005 .....	3.082.902	2.924
<b>Áogn íalt</b> .....	<u>33.745.827</u>	<u>34.567</u>

**NOTUR TIL ÁRSROKNSKAPIN**

	<u>2004</u>	<u>2003</u> <i>(t.kr.)</i>
<b>7. Eginogn</b>		
Eginogn primo.....	308.274.384	283.446
Ársúrslit .....	<u>22.857.757</u>	<u>24.828</u>
<b>Eginogn ultimo .....</b>	<b><u>331.132.141</u></b>	<b><u>308.274</u></b>

**8. Møguligar aðrar skyldur**

Tað áhvíla ikki grunninum aðrar møguligar skyldur, herundir borgs- og ábyrgdarskyldur, enn tær, sum eru nevndar í roknskapinum.

